

ЗАКЛЮЧЕНИЕ
по результатам рассмотрения **возражения** **заявления**

Коллегия в порядке, установленном частью четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации, введенной в действие с 1 января 2008 г. Федеральным законом от 18 декабря 2006 г. №321-ФЗ, в редакции Федерального закона от 12.03.2014 №35-ФЗ «О внесении изменений в части первую, вторую и четвертую Гражданского кодекса Российской Федерации и отдельные законодательные акты Российской Федерации» (далее – Кодекс) и Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными приказом Роспатента от 22.04.2003 № 56, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003, рег. №4520 (далее – Правила ППС), рассмотрела поступившее 16.04.2020 возражение, поданное Обществом с ограниченной ответственностью «НИКОЛЬСКЪ», г. Уссурийск (далее - заявитель) на решение Федеральной службы по интеллектуальной собственности (далее – решение Роспатента) об отказе в государственной регистрации товарного знака по заявке №2018749595, при этом установила следующее.

Словесное обозначение « **Балатонская** » по заявке №2018749595 заявлено на регистрацию в качестве товарного знака 14.11.2018 на имя заявителя в отношении товаров 29, 30 классов Международной классификации товаров и услуг (далее – МКТУ), указанных в перечне заявки.

Роспатентом 17.12.2019 было принято решение об отказе в государственной регистрации товарного знака. В соответствии с заключением по результатам экспертизы, являющимся неотъемлемой частью решения Роспатента, заявленное обозначение не соответствует требованиям пунктов 1 и 3 статьи 1483 Кодекса для всех заявленных товаров.

Доводы, изложенные в заключении по результатам экспертизы, сводятся к тому, что словесный элемент «Балатонская» является производным от слова «Балатон», который представляет собой географическое наименование (Балатон – крупнейшее озеро в Центральной Европе, на Среднедунайской равнине, на высоте 106 м (Венгрия). Другое название – Венгерское море. Расположено озеро в котловине тектонического происхождения, вытянутой вдоль юго-восточных подножий гор Баконь. Побережье Балатона – важнейший курортный район Венгрии с выходами минеральных и термальных источников. Благодаря развитию туризма вокруг Балатона сформировалась туристическая инфраструктура. От чистоты его воды зависит не только весьма развитая индустрия туризма, но и водный баланс значительной части страны – прежде всего важных южных сельскохозяйственных районов. И забота о здоровье Балатона стала очень важной народнохозяйственной задачей, см. <http://dic.academic.ru/> (Энциклопедия туризма Кирилла и Мефодия. 2008. География. Современная иллюстрированная энциклопедия. - М.: Росмэн. Под редакцией проф. А. П. Горкина. 2006. Словарь современных географических названий. - Екатеринбург: У-Фактория. Под общей редакцией акад. В. М. Котлякова. 2006)), следовательно, обозначение в целом ассоциируется с данным географическим объектом (озеро Балатон, Венгрия), и может восприниматься потребителем, как указание на место производства товаров.

В связи с тем, что заявитель находится в г. Уссурийск (Приморский край), заявленное обозначение способно ввести потребителя в заблуждение относительно места производства товаров и его местонахождения.

В поступившем возражении заявитель выразил свое несогласие с решением Роспатента, при этом основные доводы возражения сводятся к следующему:

- озеро Балатон является малоизвестным и непопулярным среди российских потребителей;
- заявитель осуществляет производство продуктов из мяса животных и птицы и испрашивает регистрацию заявленного обозначения в качестве товарного знака для товаров 29, 30 классов МКТУ, т.е. пищевых продуктов;


- слово «Балатон» никак не ассоциируется с пищевыми продуктами, даже если озеро с таким названием и известно российскому потребителю, сведения о месте нахождения производителей этих товаров отсутствуют;

- указанные обстоятельства не позволяют в отношении заявленных товаров связать слово «Балатонская» с географическим объектом и производным от него, а, значит, это обозначение ассоциируется не с конкретным местом производства товаров, а воспринимается потребителем как фантазийное обозначение;


- возможность регистрации малоизвестных географических названий, а также отсутствие возможности введения потребителя в заблуждение усматривается из наличия следующей судебной и административной практики рассмотрения аналогичных споров (дело СИП-282/2017, касающееся обозначения «ЛУССА»; дело №СИП-

837/2014, касающееся обозначения «»; «**ЮМАТОВСКАЯ**» по

заявке №2017700161; «» по заявке №2011739173;

«» по заявке №2016743707; «**Мадагаскар/Madagascar**» по

заявке №2012726605; «» по заявке №2016739384;

«**Ферма Никола-Ленивец**» по заявке №2016711332; «**РЕСТОРАН ПЕКИН**» по свиде-

тельству №278555» «» по заявке №314153);

- таким образом, словесное обозначение «Балатонская» является оригинальным, фантазийным, требует определенного домысливания для потребителей, не восприни-

мается как указание на место производства товара и услуг, не вводит потребителя в заблуждение.

Кроме того, заявитель представил следующие дополнительные материалы:

- статья из Википедии «Балатонская оборонительная операция» [1];
- статья из Википедии «Балатон» [2];
- распечатка с сайта www.nikolsk.ru с перечнем наград выпускаемой продукции [3];
- архивные сведения с сайта www.nikolsk.ru за 09.01.2018, 04.10.2017, 05.09.2016 [4].

С учетом изложенного заявитель просит отменить решение Роспатента и зарегистрировать заявленное обозначение в качестве товарного знака по заявке №2018749595 в отношении заявленных товаров.

Изучив материалы дела и заслушав представителя заявителя, коллегия сочла доводы, изложенные в возражении, неубедительными.

С учетом даты (14.11.2018) поступления заявки №2018749595 правовая база для оценки охраноспособности заявленного обозначения в качестве товарного знака включает в себя упомянутый выше Кодекс и Правила составления, подачи и рассмотрения документов, являющихся основанием для совершения юридически значимых действий по государственной регистрации товарных знаков, знаков обслуживания, коллективных знаков от 20.07.2015 №482 (зарегистрировано в Министерстве юстиции Российской Федерации 18.08.2015, регистрационный №38572), вступившие в силу 31.08.2015 (далее – Правила).

1. Не допускается государственная регистрация в качестве товарных знаков обозначений, не обладающих различительной способностью или состоящих только из элементов:

- 1) вошедших во всеобщее употребление для обозначения товаров определенного вида;
- 2) являющихся общепринятыми символами и терминами;

3) характеризующих товары, в том числе указывающих на их вид, качество, количество, свойство, назначение, ценность, а также на время, место и способ их производства или сбыта;

4) представляющих собой форму товаров, которая определяется исключительно или главным образом свойством либо назначением товаров.

Указанные элементы могут быть включены в товарный знак как неохраняемые элементы, если они не занимают в нем доминирующего положения.

1.1. Положения пункта 1 настоящей статьи не применяются в отношении обозначений, которые:

1) приобрели различительную способность в результате их использования;

2) состоят только из элементов, указанных в подпунктах 1 - 4 пункта 1 настоящей статьи и образующих комбинацию, обладающую различительной способностью.

Согласно положениям пункта 34 Правил к обозначениям, не обладающим различительной способностью, относятся сведения, касающиеся изготовителя товаров или характеризующие товар, весовые соотношения, материал, сырье, из которого изготовлен товар.

При этом устанавливается, в частности, не является ли заявленное обозначение или отдельные его элементы вошедшими во всеобщее употребление для обозначения товаров определенного вида.

Проверяется также, не является ли заявленное обозначение или отдельные его элементы:

общепринятыми символами, характерными для отраслей хозяйства или области деятельности, к которым относятся содержащиеся в перечне товары, для которых испрашивается регистрация товарного знака;

условными обозначениями, применяемыми в науке и технике;

общепринятыми терминами, являющимися лексическими единицами, характерными для конкретных областей науки и техники.

Исходя из пункта 35 Правил, для доказательства приобретения обозначением различительной способности, предусмотренной подпунктом 1 статьи 1483 Кодекса,

могут быть представлены содержащиеся в соответствующих документах фактические сведения: о длительности, интенсивности использования обозначения, территории и объемах реализации товаров, маркированных заявленным обозначением, о затратах на рекламу, ее длительности и интенсивности, о степени информированности потребителей о заявленном обозначении и изготовителе товаров, включая результаты социологических опросов; сведения о публикациях в открытой печати информации о товарах, сопровождаемых заявленным обозначением и иные сведения.

В отношении документов, представленных для доказательства приобретения обозначением различительной способности, проводится проверка, в рамках которой учитывается вся совокупность фактических сведений, содержащихся в соответствующих документах.

Документы, представленные заявителем для доказательства приобретения обозначением различительной способности, учитываются при принятии решения о государственной регистрации товарного знака в том случае, если они подтверждают, что заявленное обозначение до даты подачи заявки воспринималось потребителем как обозначение, предназначенное для индивидуализации товаров определенного изготовителя.

Как следует из требований подпункта 1 пункта 3 статьи 1483 Кодекса, не допускается государственная регистрация в качестве товарных знаков обозначений, представляющих собой или содержащих элементы, являющиеся ложными или способными ввести в заблуждение потребителя относительно товара либо его изготовителя.

Исходя из пункта 37 Правил, при рассмотрении вопроса о ложности или способности обозначения ввести потребителя в заблуждение относительно товара или его изготовителя учитывается, что к таким обозначениям относятся, в частности, обозначения, порождающие в сознании потребителя представление об определенном качестве товара, его изготовителе или месте происхождения, которое не соответствует действительности.

В случае если ложным или вводящим в заблуждение является хотя бы один из элементов обозначения, то обозначение признается ложным или вводящим в за-

блуждение.

Обозначение « **Балатонская** » по заявке №2018749595 с приоритетом от 14.11.2018 является словесным, выполнено стандартным шрифтом буквами русского алфавита, где первая буква – заглавная, остальные - строчные.

Регистрация товарного знака по заявке №2018749595 испрашивается для товаров 29, 30 классов МКТУ:

29 класс МКТУ - *мясо; мясо консервированное; мясо лиофилизированное; колбаса кровяная; сосиски; сосиски в сухарях; сосиски в тесте на палочках; сосиски для хот-догов; ветчина; дичь; изделия колбасные; консервы мясные; консервы рыбные; печень; паштеты из печени; продукты рыбные пищевые; птица домашняя неживая; свинина; сельдь неживая; сардины неживые; сало; солонина; субпродукты; филе рыбное;*

30 класс МКТУ - *блины; вареники [шарики из теста фаршированные]; вещества связующие для колбасных изделий; кулебяки с мясом; пельмени [шарики из теста, фаршированные мясом]; пироги; пицца; подливки мясные; продукты для размягчения мяса в домашних условиях.*

Анализ заявленного обозначения показал, что входящие в его состав словесный элемент действительно является производным (прилагательным) от названия географического объекта – озера Балатон.

Как указано в общедоступных источниках информации, приведенных экспертизой (см. вышеупомянутые онлайн-ресурсы <http://dic.academic.ru/>), Балатон – это крупнейшее озеро в Центральной Европе. Другое название – Венгерское море. Побережье Балатона – важнейший курортный район Венгрии с выходами минеральных и термальных источников. Благодаря развитию туризма вокруг Балатона сформировалась туристическая инфраструктура. От чистоты его воды зависит не только весьма развитая индустрия туризма, но и водный баланс значительной части страны – прежде всего важных южных сельскохозяйственных районов.

Коллегия не располагает сведениями о том, что обозначение «Балатонская» является полисемичным. Представленная заявителем статья Википедии «Балатонская оборонительная операция» [1] не опровергает наличие у слова «Балатонская» семантики, связанной с озером Балатон. При этом следует отметить, что в силу того, что озеро Балатон является крупнейшим озером в Европе и важнейшим курортом в Венгрии, доступным для туризма, информация о нем широко представлена в различных источниках информации, нет оснований для отнесения этого географического объекта к малоизвестным для российского потребителя.

В поступившем возражении заявитель справедливо отметил, что при анализе того или иного заявленного обозначения необходимо учитывать специфику товаров (услуг), в отношении которых испрашивается предоставление правовой охраны товарному знаку. В данном случае регистрация товарного знака по заявке №2018749595 испрашивается в отношении продуктов питания, включающих изделия из мяса и рыбы.

В этой связи следует констатировать, что помимо наличия туристической структуры, на озере Балатон развито рыболовство (<https://ru.wikipedia.org/wiki/Балатон>). Также из общедоступных источников информации известно такое понятие как «балатонская кухня» как часть венгерской кухни (<http://nuclphys.sinp.msu.ru/recipes/hung/hung04.htm>; <https://www.viktur.ru/europe/hungary/kitchen-of-balaton-12883-1323.html>), включающее «балатонскую уху», «балатонский салат».

Таким образом, обозначение «Балатонская», заявленное для индивидуализации продуктов питания, среди которых изделия из мяса и рыбы, способно порождать у потребителя правдоподобные ассоциации с определенной территорией - район Балатон в Венгрии, т.е. является описательным, указывает на место происхождения товара. В этой связи целесообразно обратить внимание, что подобные обозначения, «описательные» по существу, должны быть свободными для использования всеми производителями этого вида продукции в гражданском обороте в соответствии с требованиями пункта 1 статьи 1483 Кодекса.

Коллегия изучила представленные заявителем сведения с сайта www.nikolsk.ru [3], [4], из которых следует, что до даты приоритета заявленного обозначения заявителем осуществлялось производство колбасы «Балатонская», в частности, в 2003 году колбаса «Балатонская» была награждена золотой медалью и дипломом. Однако указанная информация не свидетельствует о том, что обозначение «Балатонская» приобрело различительную способность и ассоциируется исключительно с заявителем в качестве средства индивидуализации заявленных товаров 29, 30 классов МКТУ, исходя из требований, установленных пунктом 35 Правил.

С учетом отсутствия предусмотренных пунктом 35 Правил доказательств приобретения заявленным обозначением различительной способности у коллегии нет оснований для вывода о том, что средний российский потребитель воспринимает обозначение «Балатонская» не в общем лексическом значении как производное от названия географического объекта «Балатон», а как средство индивидуализации продукции заявителя. Поскольку заявитель является российским юридическим лицом с местом нахождения в г. Уссурийск, заявленное обозначение «Балатонское» подпадает под действие пункта 3 статьи 1483 Кодекса как способное ввести потребителя в заблуждение относительно места производства заявленных товаров 29, 30 классов МКТУ.

Резюмируя все вышеизложенное, можно сделать вывод о том, что предоставление правовой охраны заявленному обозначению противоречит требованиям пунктов 1 (3), 3 (1) статьи 1483 Кодекса, что подтверждает обоснованность доводов экспертизы, приведенных в решении Роспатента от 17.12.2019. В этой связи отсутствуют основания для удовлетворения поступившего возражения и регистрации заявленного обозначения в качестве товарного знака.

Что касается приведенных в возражении результатов рассмотрения обозначений, включающих географические названия, то они не имеют преюдициального значения. Делопроизводство по каждой заявке ведется независимо, исходя из совокупности всех обстоятельств дела.

Принимая во внимание все вышеизложенное, коллегия пришла к выводу о наличии оснований для принятия Роспатентом следующего решения:

отказать в удовлетворении возражения, поступившего 16.04.2020, оставить в силе решение Роспатента от 17.12.2019.